

TROBADES INTERNACIONALS DELS SOCIALDEMÒCRATES

# Bartumeu intensifica la recerca de «sinèrgies» amb França

► El líder del PS insisteix en el restabliment de l'equilibri territorial

► La col·laboració en matèria de turisme va ser un dels eixos centrals de la reunió

ENRIC GUINART\*  
ESCALDES-ENGORDANY

El candidat del Partit Socialdemòcrata a les pròximes eleccions generals, Jaume Bartumeu, va mantenir ahir una intensa i «positiva» jornada amb diferents representants socialistes francesos, amb el que suposa un nou gest del líder de l'Alternativa per encarar un futur que, al seu parer, ha de ser més fructífer pel que es refereix a les relacions d'Andorra amb el país veí del nord.

Així, a mig matí, el president del Grup Socialdemòcrata es va reunir amb el president del Consell General dels Pirineus Orientals, Christian



►► El president del Consell General dels Pirineus Orientals, Christian Bourquin, i Bartumeu, ahir a Perpinyà.

Bourquin, amb qui posteriorment va oferir una roda de premsa conjunta en què va destacar «l'interès en promoure la relació interpirinenca en matèria de turisme», perquè, a partir de la marca 'Andorra país dels

Pirineus', es puguin «buscar sinèrgies i trobar col·laboracions entre el turisme dels nostres veïns del nord i el turisme que Andorra necessita». En aquest sentit, i aprofitant l'anècdota que tant al patí on es va fer la

compareixença de premsa com al local de la federació socialista de Perpinyà (que va visitar per la tarda) hi havia la imatge del que va ser copríncep d'Andorra, François Mitterrand, «hem recordat el que li devem

al copríncep Mitterrand i evidentment el que s'ha de fer és restablir l'equilibri de les relacions entre França i Espanya que diu la Constitució», tot i tenint en compte que «estem basculats cap al sud de manera exagerada i girant l'esquena al nord, i això no és bo per a Andorra».

D'altra banda, Bartumeu també va aprofitar la jornada per analitzar amb els seus col·legues francesos les relacions amb Europa, així com la necessitat de millorar la xarxa de carreteres fins a Perpinyà «que és molt deficitària si la comparem amb

“

**JAUME BARTUMEU**

LÍDER DE L'ALTERNATIVA

«Estem basculats cap al sud de manera exagerada i girant l'esquena al nord. No és bo per a Andorra»

les carreteres que van cap a Tolosa o cap a Barcelona i Lleida», va indicar.

**MATÈRIA EDUCATIVA** // El líder de l'Alternativa va lamentar davant els representants del país veí que els «l·ligams que durant anys havia tingut amb Andorra» la Universitat de Perpinyà, en l'actualitat «el Govern andorrà ha decidit tallar-los». ■

\*eguinart@andorra.elperiodico.com

## El PS vol equilibrar les relacions amb França

**El líder socialdemòcrata Jaume Bartumeu va visitar la capital nord-catalana, Perpinyà**



REDACCIÓ

El líder socialdemòcrata Jaume Bartumeu va assegurar ahir que l'objectiu del seu grup és equilibrar les

relacions amb França, «que darrerament s'han decantat massa pel vessant espanyol. Es tracta de complir aquest precepte constitucional de relacions equilibrades amb Espanya i França». Segons va afegir sobre aquesta qüestió, «durant els

darrers anys hem girat l'esquena a Europa i a França». Aquestes declaracions les va dur a terme ahir després de visitar Perpinyà, convidat pel president del Consell General dels Pirineus Orientals, Christian Bourquin. En aquesta reunió, segons Bartumeu, es va parlar de la necessitat que els Pirineus Orientals i Andorra siguin complementaris en la promoció del turisme.

Bartumeu va explicar que s'havia trobat amb la premsa local en una sala que



Bartumeu es va trobar amb els companys del PS francès.

P.S.

porta el nom de François Mitterrand i amb militants de la federació local del PS on hi havia una gran foto de l'expresident francès i copríncep d'Andorra.

Sobre això, Bartumeu va comentar que «vaig comentar als meus companys aquesta casualitat i els vaig explicar el gran paper que havia jugat Mitterrand a l'hora de promoure els canvis que es van fer a la Constitució d'Andorra i li hem d'estar molt agraïts», va assenyal·lar.

AFERS EXTERIORS | VISITA DEL CAP DE L'OPOSICIÓ A FRANÇA

## Bartumeu visita Perpinyà per “reequilibrar relacions”

A. T.  
Andorra la Vella

El líder del Partit Socialdemòcrata, Jaume Bartumeu, va visitar la localitat francesa de Perpinyà durant la jornada d'ahir per, entre altres coses, reunir-se amb el president del Consell General dels Pirineus Orientals, Christian Bourquin. L'objectiu de la visita del cap de l'oposició era mostrar

la voluntat de “reequilibrar les relacions amb Espanya i França, tal com marca la constitució”, ja que per ell els lligams amb el veí del nord s'han descuidat els darrers anys. També va discutir amb Bourquin les possibles sinergies i compenetracions que es podrien establir entre les diferents àrees del Pirineu per atraure turistes, i evitar que la marca Andorra es converteixi en un element de

competència contra elles. Bartumeu ha suggerit que les regions franceses i catalanes que toquen el Pirineu es converteixin, juntament amb el Principat, en un conjunt atractiu per a tots els turistes d'Europa.

Un altre dels elements que el socialdemòcrata va voler recuperar és els lligams històrics existents amb la universitat de Perpinyà, que “malauradament han



Bourquin i Bartumeu, ahir.

estat esmicolades amb el pas del temps”. El candidat del PS també va aprofitar el viatge per visitar diversos centres d'interès, i de diversos paratges que poden convertir-se en punts atractius per a l'ecoturisme modern.

Finalment, va mostrar el suport als companys del partit socialista francès, que actualment estan litigant sobre qui ha d'ocupar l'ajuntament del municipi, després d'un possible frau electoral. Actualment el cas està sent investigat per la justícia francesa.

## FLASH INFOS



**BOULEVARD DES PYRENEES.** Suite à l'appel de la CGT des P.-O., les salariés de la branche de l'aide à domicile et des branches associatives sanitaire, sociale et médico-sociale s'étaient rassemblés mardi place Catalogne. Au même moment leurs collègues parisiens et ceux qui avaient pu faire le voyage manifestaient eux aussi, suite au constat de la baisse de 12 % du pouvoir d'achat depuis 1999. Ils exigent une revalorisation immédiate de 2,15 % et l'ouverture sans délai de négociations. Photo F. V.



**CONSEIL GENERAL.** Jaume Bartumeu (à droite sur la photo) a été reçu hier au conseil général. Celui qui est pressenti pour le poste de Premier ministre en Andorre (si les socialistes emportent les élections en avril) a rencontré Christian Bourquin et les élus socialistes. Jaume Bartumeu a expliqué son programme qui fait une grande part au rééquilibrage des relations internationales de son pays, aujourd'hui en défaveur de la France par rapport à l'Espagne. Changer l'image de "paradis fiscal" de l'Andorre sera aussi un de ses objectifs. Le président du conseil général lui a assuré son entier soutien dans cette campagne. Photo Philippe Rouah

# La pomme, l'autre fruit catalan toujours apprécié

La pomme, encore cultivée sur les hauteurs de notre arrière-pays, demeure à l'étal le fruit le plus apprécié des Français. Petit plaidoyer de saison pour une production locale.

Qu'elle soit croquée, accommodée en dessert, cuisinée ou servie en accompagnement, la pomme demeure avec 18,7 kilos en moyenne par an et par habitant le premier fruit consommé dans l'Hexagone. On en dénombre aujourd'hui quelque 20 000 variétés dont 7 000 sont couramment cultivées et commercialisées comme, entre autres la golden, la gala, la granny smith et la pink lady. Cette dernière variété étant produite via un club de négociants suivant un cahier des charges très strict.

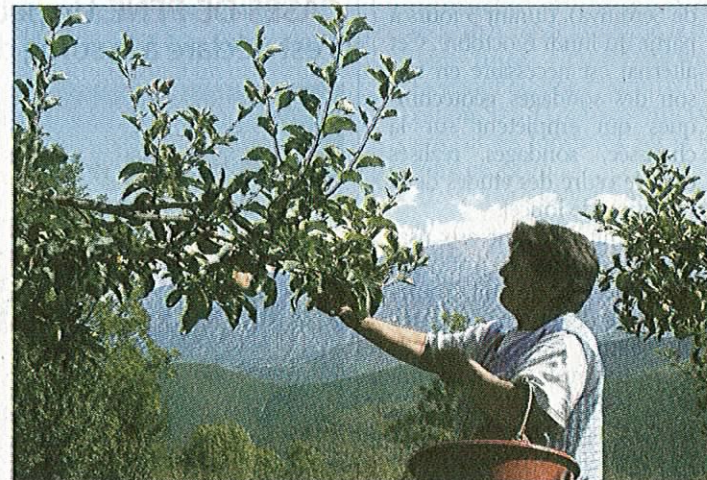
## Reinettes, coquettes et pommes d'api

Loin de ces classiques destinés aux compotes, beignets, tartes tatin et autres pommes d'amour ou crumbles, nous avons un peu perdu de vue quelques variétés anciennes comme l'étaient reinettes, coquettes, ou pommes d'api. Variétés encore cultivées dans certains vergers du Haut-Conflent où nos anciens mettent un point d'honneur à pérenniser ces productions, souvent réduites à leur

portion congrue dans le pré carré des vergers familiaux.

Sur le plan nutritif on dit que la pomme régule le taux de cholestérol, qu'elle protège contre les virus, qu'elle réduirait les risques d'Alzheimer ou de Parkinson et qu'à raison d'une par jour, elle peut éloigner le médecin. Mais la pomme, célébrée comme il se doit chaque année dans les villages de la vallée de la Rotja en Conflent, peut également être déclinée sous formes de boissons comme le cidre, le jus frais ou pasteurisé, le pommeau, l'apfelsaft en Allemagne et bien sûr le calvados en Normandie.

En ce qui nous concerne une partie de notre production locale vint pallier en plaine, dans les années 90, les problèmes que connaissent certains arboriculteurs suite à la propagation du virus de la sharka sur pêcher. Avec l'élevage extensif, elle était jusqu'au début des années 90, complémentaire de l'activité minière sur les contreforts du Canigou jusqu'à ce qu'elle soit concurrencée par les volumes d'importations. Bien qu'envi-



La production de pommes concerne souvent de petites exploitations.

ron 180 hectares soient encore en production dans les P.-O., beaucoup de vergers furent donc arrachés au cours des deux décennies précédentes, car cette culture n'était plus rentable. Dommage bien sûr car, comme le disait ailleurs Félix Leclerc : "Quand un arbre tombe il fait deux trous, et le plus grand est toujours celui que l'on voit dans le ciel".

Jean-Paul Pelras

## En chiffres

La production mondiale de pommes dépasse les 63 millions de tonnes, dont 25 millions sont produits en Chine et 2 millions en France. La production des P.-O. était, en 2007, de 6 357 tonnes, avec 2 350 tonnes destinées à la transformation.

## SPA : ils attendent votre venue

Les 4 et 5 octobre, la SPA organise des journées portes ouvertes à l'espace animalier de Perpignan Polygone Nord (av. du Languedoc), de 9 h à 18 h non-stop.

ter un des petits pensionnaires du refuge. L'Indépendant vous présente quelques "pensionnaires" qui seraient prêts à vous suivre, contre bons soins.

## L'association Médiation familiale œuvre pour la reprise du dialogue

